

La segona sessió (12h-13:30h), dedicada al benasquès i al capverdès, i presidida per José Enrique Gargallo, s'encetà a continuació de la preceptiva pausa amb cafè (11:30h-12h). Primerament, el poeta José Antonio Saura Rami va oferir una aprofundida introducció lingüística al benasquès per a, tot seguit, recitar al públic tres composicions pròpies. En segon lloc, Pere Comellas, professor de l'Àrea de Galleg i Portuguès de la Universitat de Barcelona i traductor literari, esbossà algunes característiques del crioll capverdès, varietat que il·lustrà amb dues cançons basades en sengles poesies de B. Léza (Francisco Xavier da Cruz).

L'acte comptà amb un públic d'allò més heterogeni que gaudí en tot moment d'aquesta interessant jornada poèticolingüística que, no endebades, arribà a la seva tercera edició.

Joan FONTANA I TOUS  
Universitat de Barcelona

**Congrés «Manuel Menéndez y l'Asturies occidental mediu sieglu depués» (28 i 29 d'octubre de 2014).** — En complir-se el 50è aniversari de la mort del dialectòleg asturià Manuel Menéndez García (1909-1962), esdevinguda el desembre de 1962, la Universitat d'Uviéu (a través del Seminari de Filoloxía Asturiana) i el Real Instituto de Estudios Asturianos (RIDEA) van organitzar dues jornades d'homenatge a l'autor de la cèlebre i recordada monografia *El Cuarto de los Valles. Un habla del occidente asturiano* (1963, 1965). Els actes —durant els quals es van presentar tres llibres— van celebrar-se els dies 28 i 29 d'octubre de 2014 a la Facultat de Filosofia i Lletres de la mateixa Universitat i a la seu del RIDEA.

La primera jornada va constar de dues sessions, una al matí de contingut lingüístic (dialectològic) i una altra a la tarda de contingut etnogràfic. A la sessió matinal van intervenir Ramón d'Andrés sobre la frontera entre l'asturià occidental i el galaicoasturià; Fernando Álvarez-Balbuena sobre la barreja dialectal al sud-occident d'Astúries i nord-occident de Lleó; María Cueto i Mónica Rodríguez, que van fer una indagació sobre els testimonis sociolingüístics dels dialectòlegs al voltant de la situació de l'asturià occidental; i Xulio Viejo, amb noves dades glotològiques, de caire cognitiu, que caracteritzen l'asturià occidental.

A la sessió de la tarda, Adolfo García va parlar de l'estructura de la família tradicional a la comarca d'El Cuarto los Valles; Jesús Suárez López va aportar dades etnogràfiques sobre materials de Manuel Menéndez; i Juaco López i Jesús Suárez van presentar el llibre *Poesía popular de Asturias (1888-1889)*, format per materials inèdits del lingüista suec Åke Munthe, que a les darreries del segle XIX va ser qui primer va descriure científicament un parlar asturià.

La segona jornada, dedicada a la història i l'arqueologia, va ser oberta per David González, amb una comunicació sobre la relació de l'arqueologia de l'occident d'Astúries amb els indicis del folklore popular. Tot seguit, l'arqueòleg Valentín Álvarez va parlar dels erudits i historiadors de l'occident d'Astúries al llarg del s. XIX. Avelino Gutiérrez, Jesús Ignacio Jiménez i Patricia Suárez van destacar les aportacions de Manuel Menéndez a l'arqueologia de la vall del riu Esva. Per la seva banda, Andrés Menéndez Blanco va fer una exposició centrada en els indicis toponímics útils per l'arqueologia de l'occident asturià; i María Josefa Sanz es va referir al fons documental del monestir d'Oubona, altre dels assumptes tractats per l'autor homenatjat.

El dia 29 a la tarda es va celebrar a la seu del RIDEA un homenatge institucional a Manuel Menéndez, amb intervencions de les autoritats universitàries i culturals, a més dels familiars del lingüista desaparegut. Es van donar a conèixer dos llibres que treuen a la llum materials inèdits de Manuel Menéndez: *El Cuarto de los Valles. Vol. III. Toponimia, refranes y conjuros*, en edició de Ramón d'Andrés i Taresa Fernández Lorences; i *Palabras y cosas de Bermiego, Quirós (1950-1961)*, en edició de Xulio Viejo Fernández. Ambdós llibres van ser presentats per José Enrique

Gargallo Gil, professor de Filologia Romànica de la Universitat de Barcelona. Les intervencions de poetes i músics van posar el fermall als actes.

Ramón d'Andrés  
Universidá d'Uviéu

**X Trobada del Grup d'Estudis Etnopoètics «Etnopoètica: arxius i materials inèdits» (Banyoles, 7 i 8 de novembre de 2014).** — Els dies 7 i 8 de novembre de 2014 va tenir lloc a l'Arxiu Comarcal del Pla de l'Estany de Banyoles la X Trobada del Grup d'Estudis Etnopoètics (Societat Catalana de Llengua i Literatura — Institut d'Estudis Catalans), dedicada en aquesta edició a l'estudi de l'«Etnopoètica: arxius i materials inèdits».

En l'acte inaugural, Joana Vilà, regidora de l'Ajuntament de Banyoles, i Núria Batllem, directora de l'Arxiu Comarcal del Pla de l'Estany, van donar la benvinguda als assistents, que van gaudir de dos dies farcits d'activitat científica i també lúdica en un escenari incomparable com és el de la capital del Pla de l'Estany en època tardorenca.

En el marc de la celebració del desè aniversari del grup, Caterina Valriu (Universitat de les Illes Balears) va impartir la conferència «Deu anys del GEE: Trajectòria i consolidació (2004-2014)». Durant els dos dies de la trobada es van presentar un total de quinze comunicacions que van estudiar diferents aspectes relatius als arxius i la seva gestió així com el tractament o la descoberta de materials no publicats d'alguns folkloristes dels segles XIX i XX. Les intervencions van ser les següents: Àngel Vergés i David Masgrau (Centre d'Estudis Comarcals de Banyoles): «L'arxiu familiar Pere Alsius, de Banyoles»; Joan Armangué (Arxiu de Tradicions): «Les “Notes folklòriques” de Pere Alsius, un manuscrit inèdit»; Alexandre Bataller (Universitat de València): «L'arxiu dels Tallers de Música Popular: materials inèdits fruit de la recerca escolar en folklore musical»; Dolors Llopart (Institut Català d'Antropologia) i Roser Ros (Universitat Ramon Llull): «Josep M. Pujol i el Museu d'Arts, Indústries i Tradicions Populars. Memòria d'una relació d'amistat i de creativitat»; Salvador Rebés: «Francesc Nabot, un col·lector obscur»; Josefina Roma (Universitat de Barcelona): «Josep M. Batista i Roca. El seu arxiu d'estudiant»; Emili Samper (Universitat Rovira i Virgili): «El fons personal de Cels Gomis i Mestre: a propòsit d'unes rondalles inèdites»; Magdalena Gelabert (Institució Pública Antoni M. Alcover): «Arxius i materials de la Biblioteca Monogràfica de la Institució Pública Antoni M. Alcover de Manacor»; Carme Oriol (Universitat Rovira i Virgili): «Notes sobre la recuperació del *Rondallari de Pineda* de Sara Llorens»; Josep Temporal: «El Manuscrit Sabater Carbonell: classificació ATU dels materials rondallístics»; Tomàs Vibot: «El fons Antoni Pons Pastor a l'Arxiu Històric de la UIB»; Joan Borja (Universitat d'Alacant): «A propòsit de l'“Afexitó” d'Adolf Salvà al *Folklore valencià* de Francesc Martínez i Martínez»; José Enrique Gargallo (Universitat de Barcelona): «Paremiologia romànica i literatura popular. Ponts de col·laboració interdisciplinària des del projecte *ParemioRom*»; Vicent Vidal: «L'obra etnopoètica de Just Sansalvador» i Laura Villalba (Universitat Rovira i Virgili): «El procés de transcripció, edició i fixació d'un corpus inèdit a partir dels materials rondallístics d'Adelaida Ferré i Gomis».

Es va presentar el llibre que edita anualment el grup: el volum de 2014, a cura d'Alexandre Bataller i Margalida Coll, en coedició entre el mateix grup i l'Arxiu de Tradicions de l'Alguer, porta per títol *Literatura oral i educació: simbiosi i complicitats*. A més de l'edició en paper, es pot consultar en línia i descarregar al blog del grup (<http://blogs.iec.cat/gee/>) amb la resta de volums anteriors.

També es presentaren diferents publicacions dels membres del grup aparegudes recentment: Joan Armangué: *La Sortija de Barcelona/La Sartiglia di Barcellona* (Gráfica del Parteolla); Ale-